



This security system must be installed in accordance with the manufacturers instructions which are contained within the installation manual.
Failure to comply may invalidate the system warranty.



Importator/Distribuitor pentru ROMANIA
ELECTRONIC TUDOR S.R.L.
Calea Grivitei No.198 - Tel:(021) 222 8189 / Fax:(021) 222 8425
Str. Elanului No.16 - Tel: (021) 667.6669 (667.8669
Cod Postal 010754 - Sector 1- Bucuresti
<http://www.electrictudor.ro> / www.autowatch.ro



SISTEME DE SECURITATE PROFESIONALE



**ALARMĂ AUTO
SI
IMOBILIZATOR CU
SUPER SECURITATE
MANUAL DE UTILIZARE**



Electronic Tudor S.R.L.

BUCURESTI - Sect.1; Calea Grivitei 198 - Tel: 01 222.8189/ Fax: 01 222.8425; Str. Elanului 16 - Tel : 01 667.8669
Hftp://www.electronictudor.ro ; www.autowatch.ro E-mail : sales@electronictudor.ro

CERTIFICAT DE GARANTIE

Sistemele de securitate sunt garantate a fi fără defecte de material sau fabricatie

TERMEN DE GARANTIE : NELIMITATA (PE VIATA)
SISTEM DE SECURITATE AUTO "AUTOWATCH" - Model 346 RLi

Data vânzării (instalării).....Marca Autovehicul.....
Cumpărător.....Nr. Inmatriculare.....
.....Semnătura.....

CONDITII DE GARANTIE

- Produsele AUTOWATCH sunt garantate a fi fara defecte de fabricatie si functionare, garantia este valabila numai daca sistemul este instalat de firmele autorizate de importator.
- Demonstratia de bună functionare si modul de utilizare au fost făcute cumpărătorului de reprezentantul firmei care a instalat sistemul.
- Garantia începe de la data vânzării (instalării) sistemului de alarmă.
- Durata medie de utilizare a produsului -în conditii de utilizare normală este de 10 ani
- Garantia pentru sirenele auto si carcusele telecomenzilor este de 12 luni
- Garantia se anuleaza in urmatoarele cazuri: instalare necorespunzatoare, orice tip de interventie neautorizată asupra instalatiei sau componentelor sistemului , utilizarea incorectă a produsului, defectarea produsului în orice tip de accident, infiltratii de apă sau produse ce conduc la deteriorarea sistemului, la schimbarea sistemului de pe un autovehicul pe altul, la schimbarea proprietarului sau vanzarea autovehiculului defectiuni provocate de distrugerii accidentale sau voite, complectarea incorecta sau pierderea Certificatului de Garantie.
- Interventiile de service în garantie vor fi solutionate în maxim 10 zile lucratoare de la înregistrarea defectului.
- Certificatul de garantie trebuie păstrat si prezentat în cazul oricărei interventii in perioada de garantie.
- Drepturile consumatorilor sunt reglementate de O.G. 21/1992 si H.G. 394/1995.

REPARATII EXECUTATE ÎN PERIOADA DE GARANTIE

Nr.	Data Intrării	Data Iesirii	Defectul Constatat	Semnătură client
1				
2				
3				

Electronic Tudor S.R.L.

Instalator Autorizat.....
Semnatura.....

LS

9.0. STERGEREA CODURILOR TELECOMENZILOR DIN MEMORIE

Codurile telecomenzilor pot fi sterse din memorie pentru a se evita utilizarea acestora de persoane neautorizate in cazul pierderii acestora. Dupa introducerea codului individual descris in sectiunea de mai sus, procedati astfel:

- Introduceti codul "5-5". Ledul va lumina rapid timp de 2 secunde..
Toate codurile telecomenzilor si cheilor electronice vor fi sterse..
- Orice telecomanda sau cheie electronica poate fi acum programata,
Tineti apasat butonul telecomenzii timp de 0,5 secunde, dupa o scurta pauza repetati apasarea, ledul va confirma invatarea codului telecomenzii ramase.

10.0. TELECOMANDA

Bateria telecomenzii are o durata de viata de 3 ani. Cand ledul telecomenzii clipeste bateriile trebuiesc inlocuite.

NU LASATI INLOCUIREA BATERIEI IN ULTIMUL MOMENT.

Telecomanda utilizeaza 2 baterii cu Lithiu CR1220.

Este recomandat ca inlocuirea bateriilor sa fie realizata la un service specializat, in cazul cand este necesara inlocuirea acestora de catre dvs. deschideti cu grija telecomanda si verificati ca polaritatea bateriilor sa fie corecta dupa cum este marcat in interiorul carcasei. Montajul incorect poate cauza distrugerea telecomenzii.

10.1. FUNCTIILE TELECOMENZII

Butonul PORNIT / OPRIT

- Armare / Dezarmare
- Izolare Senzori de Miscare (apăsăat până într-o secundă după armare)
- Inchidere Geamuri Electrice (la armare se tine apasat peste 2 sec.)
- Încuiere / Descuiere usi (când contactul este pus in pozitie pornit)
- Dezarmare Imobilizator (când contactul este pus in pozitie pornit)
- Super Securitate - Activare/Dezactivare impreuna cu Intrerupatorul Valet
- Armare/Dezarmare Silentioasa (fara sirena)- dupa apasarea butonului AUXILIAR

Butonul AUXILIAR

- Stop Sirena - Oprire Sirena cand Alarma Suna (fara dezarmare)
- Descuiere Portbagaj - apasat de 2 ori in timp de 1sec.
- Încuiere / Descuiere usi (când contactul este pus in pozitie pornit)
- Panica / Cautare in Parcare - apăsăat peste 2 secunde

PORNIT/OPRIT (armat/ dezarmat si 'geamuri') AUXILIAR (stop sirena / 'panica')



6.0. INCHIDEREA GEAMURILOR ELECTRICE - OPTIONAL

Daca aceasta functie este selectata (vezi Tabel 1 - Functii Programabile), gemurile electrice vor fi inchise automat la armarea sistemului dupa cum urmeaza:
Armata alarma tinand in continuare apasat butonul "PORNIT/OPRIT" (peste 2 sec.) pana ce sirena emite un ton de avertizare.
Pentru oprirea inchiderii geamurilor dezarmati alarma.

7.0. DESCUIERE PORTBAGAJ / PAGER sau NEGATIV (la armare) - OPTIONAL

Daca se selecteaza Descuierea Portbagajului functia Pager sau Negativ (la armare) nu va fi activa, numai una dintre functii poate fi selectata (vezi Tabel 1 - Functii Programabile).
Apasati de 2 ori la rand in timp de 1sec. butonul telecomenzii "AUXILIAR", portbagajul se descuie iar senzorii vor fi dezactivati pana la inchiderea portbagajului.

8.0. DEZARMAREA de URGENTA

In cazul cand bateriile telecomenzii sunt consumate sau telecomanda este pierduta, pentru a dezarma alarma este necesar introducerea codului individual PIN, care este livrat pe manualul original si pe brelocul de plastic atasat telecomenzilor.
Codul individual este format din 5 cifre.

Codul individual PIN

4 6 0 3 2

8.1. INTRODUCEREA CODULUI INDIVIDUAL PIN

Fiecare cifra a codului individual trebuie introdusa cu ajutorul contactului de cheie impreuna cu clipirile ledului de stare (LED), dupa cum urmeaza in exemplul urmator pentru codul "46 032".

Daca introduceti o cifra incorect asteptati 11 clipiri ale ledului dupa care reluati de la inceput. Cifra ZERO este reprezentata de 10 clipiri ale ledului.

Cand deschideti usa alarma va suna, dar aceasta nu va impiedica sa introduceti codul.

1. Puneti contactul pe pozitie PORNIT.- Ledul ramane aprins.
2. Puneti contactul pe OPRIT si ledul va incepe sa clipeasca.- Numarati clipirile
Dupa 4 clipiri, puneti contactul pe PORNIT.- Ledul ramane aprins
Prima cifra a fost introdusa.
3. Puneti contactul pe OPRIT, si numarati clipirile.- Dupa 6 clipiri puneti contactul pe PORNIT.- Ledul ramane aprins. A 2-a doua cifra a fost introdusa.
4. Procedati la fel si pentru celelalte cifre - Dupa ce ultima cifra a fost introdusa ledul va clipi rapid pentru 2 sec. si alarma va dezarma.

8.2. CHEIA ELECTRONICA - OPTIONAL

Poate fi utilizata ca cea mai rapida si simpla metoda alternativa la dezarmarea de urgenta. Cheia Electronica incorporeaza acelasi procesor ca si telecomanda si are aceasi procedura de invatare in memoria procesorului alarmei.

INSTRUCTIUNI de UTILIZARE

NOTA IMPORTANTA

"Codul Individual" atasat Manualului de Utilizare reprezinta "Documentul de Identitate" al alarmei. NU PIERDETI si memorati Codul PIN cu care se poate accesa alarma in cazul pierderii sau deteriorarii telecomenzilor. (Vezi 8.1.)
Codul PIN este deasemeni utilizat pentru a adauga telecomenzi noi sau sterge din memoria microprocesorului telecomenzile deja programate.

1.0. ARMAREA ALARMEI si IMOBILIZATORULUI

Alarma se armeaza apasand butonul telecomenzii "PORNIT/OPRIT".
Sirena va confirma sonor iar indicatoarele se vor aprinde o data, ledul de stare (LED) montat la bord incepe sa clipeasca - 3 clipiri rapide urmate de o pauza.

- Daca incuierea centralizata este conectata la unitatea centrala, usile se vor incuia.
- Daca o usa este uitata deschisa in momentul armarii, sirena va confirma sonor prin 3 tonuri, diferite de tonul de armare.
- La 40 secunde de la armare, alarma va proteja complet vehiculul.
- Sirena va suna timp de 30 secunde in urmatoarele situatii :
 - Impact (lovire) sau vibratii asupra vehiculului (paragraf 1.0)
 - Deschidere usi, capota motor, portbagaj (paragraf 2.0)
 - Tentativa de pornire a motorului (paragraf 3.0)
 - Aprinderea luminii de plafoniera (paragraf 4.0)

1.1. DEZARMAREA ALARMEI si IMOBILIZATORULUI

Alarma se dezarmeaza apasand din nou butonul "PORNIT/OPRIT".

- Sirena si indicatoarele vor confirma de doua ori, dupa care **indicatoarele vor ramane aprinse timp de 15 sec.** sau pana cand contactul este pus in pozitie pornit.
- Ledul de stare (LED) se stinge.
- Daca incuierea centralizata este conectata la unitatea centrala usile se vor descuia

1.2. ARMAREA/DEZARMAREA SILENTIOASA (fara confirmarea sirenei)

Apasati butonul "AUXILIAR" si in timp de 1 sec. apasati butonul "PORNIT/OPRIT".
Alarma va arma/dezarma silentios (fara confirmarea sirenei).
Confirmarile sirenei la armare/dezarmare pot fi anulate permanent (vezi Tabel 1)

2.0. COMANDA "PANICA" sau CAUTARE in PARCARE si STOP SIRENA

Telecomanda incorporeaza functia "PANICA" pentru protectia personala.
Tineti apasat butonul "AUXILIAR" timp de 3 sec.,cu conditia sa va aflati in raza de actiune a telecomenzii. Sirena va suna 30 sec. sau pana la oprirea sirenei prin functia **STOP SIRENA** cand apasati pe butonul "AUXILIAR". (fara dezarmarea alarmei)
Din motive legislative functia PANICA nu poate fi comandata cand contactul este in pozitie pornit.

3.0. AUTO-ARMAREA IMOBILIZATORULUI - OPTIONAL

Imobilizatorul (circuitul de blocare al motorului) armeaza automat la 45 sec. de la dezarmarea alarmei sau oprirea motorului. Ledul de stare clipeste o data la o secunda.

Pentru a dezarma imobilizatorul, puneti contactul in pozitie pornit si apasati butonul telecomenzii "PORNIT/OPRIT". Ledul se stinge si motorul poate fi pornit.

Funcția de auto-armare imobilizator poate fi anulata (vezi Tabel 1 - Functii Programabile).

3.1. INTRERUPATOR VALET - OPTIONAL

Intrerupatorul poate indeplini doua functii, dintre care se poate selecta numai una (vezi Tabel 1 - Functii Programabile) **SUPER SECURITATE** sau **MOD SERVICE**.

SUPER SECURITATE - aceasta functie va asigura cresterea gradului de securitate impotriva furtului autoturismului dvs. chiar daca cheile si telecomanda v-au fost furate. Dupa dezarmarea alarmei imobilizatorul ramane armat, accesul la pornirea motorului fiind blocat chiar daca se armeaza/dezarmeaza din telecomanda alarma sau se incearca dezarmarea imobilizatorului prin procedura descrisa mai sus (**vezi paragraful 3.0.**). Pentru dezarmarea imobilizatorului procedati astfel:

●**a.**- Dupa dezarmarea alarmei in timp de 45 sec. apasati intrerupatorul valet, ledul lumineaza 1secunda dupa care se stinge, imobilizatorul dezarmeaza si motorul poate fi pornit.

●**b.**- Daca in timp de 45 sec.de la dezarmarea alarmei nu apasati intrerupatorul valet, ledul incepe sa clipeasca, acum apasarea intrerupatorului nu va dezarma imobilizatorul. Puneti contactul in pozitie pornit si apasati butonul "PORNIT/OPRIT", ledul se stinge, apasati intrerupatorul valet pentru dezarmarea imobilizatorului si motorul poate fi pornit.

●**c.**- Din acest moment chiar daca imobilizatorul auto-armeaza (dupa 45 sec.), pentru dezarmare efectuati procedura de la **paragraful 3.0.**, aceasta fiind valabila pana la armarea-dezarmarea alarmei cand veti fi nevoit sa reluati procedura de la **punctul a.**

DEZACTIVAREA FUNCTIEI de SUPER SECURITATE din TELECOMANDA

Cu alarma si imobilizatorul in stare dezarmat, tineti apasat intrerupatorul valet si in acelasi timp apasati butonul telecomenzii "PORNIT/OPRIT". - Sirena va confirma prin 2 semnale dezactivarea functiei.

Pentru reactivarea functiei repetati operatiunea, sirena va confirma 1 data.

MOD SERVICE - numai functie de incuiere centralizata si panica

Cu alarma si imobilizatorul in stare dezarmat, puneti contactul in pozitie pornit si apasati o data intrerupatorul valet, sirena confirma o data selectarea modului service. Cand contactul se pune in pozitie oprit sirena avertizeaza prin 2 semnale prezenta in modul service. In modul service sistemul va functiona numai ca incuiere centralizata si "PANICA", celelalte functii sunt anulate. Pentru iesirea din modul service repetati operatiunea si sirena va confirma prin 2 semnale dezactivarea functiei.

4.0. SENZORI de MISCARE

4.1. PRE - ALARMA

Alarma incorporeaza functia de PRE-ALARMA ce poate fi selectata (vezi Tabel 1 - Functii Programabile) oferind securitate suplimentara vehiculului. Daca este selectata aceasta functie devine activa numai la armarea alarmei si este valabila numai pentru senzori de IMPACT(soc) si MICROUND (perimetru radar) cu 2 zone. Sirena va emite un semnal (1BEEP) de avertizare, la un nivel de soc relativ scazut aplicat vehiculului sau in cazul detectarii miscarii foarte apropiate de vehicul.

4.2. IZOLAREA SENZORILOR de MISCARE

Pentru armarea alarmei si izolarea senzorilor instalati procedati astfel:

●**a.**- Prima apasare a butonului "PORNIT/OPRIT" armeaza alarma

●**b.**- A2-a apasare a butonului "PORNIT/OPRIT" in timp de 1sec. de la armare, sirena confirma sonor (1beep- diferit de cel de armare) izolarea senzorilor instalati pentru un ciclu de armare. Dupa dezarmare comanda de izolare este anulata automata.

Daca functia PRE-ALARMA este selectata izolarea senzorilor v-a fi realizata astfel:

●**b.**- A2-a apasare a butonului "PORNIT/OPRIT" in timp de 1sec.de la armare izoleaza functia de PRE-ALARMA (zona 1) a senzorilor instalati, confirmata sonor de sirena.

●**c.**- A3-a apasare a butonului "PORNIT/OPRIT" izoleaza senzorii instalati (zona 2)

4.3. LIMITAREA ALARMELOR FALSE

Alarma Autowatch este creata sa limiteze alarmele false si deranjarea linistii vecinilor. Pe linga sistemul evoluat de detectare a miscarii prin analiza digitala, in cazul activarii/defectarii unei zone de alarma (zona1= senzor sau zona2=intrerupator usa), procesorul alarmei limiteaza numarul de cicluri de alarma la 8 (opt). Un ciclu de alarma are 30sec. Astfel, zona de alarma v-a fi anulata pana la dezarmarea si armarea alarmei, cand alte opt cicluri de alarma vor fi disponibile.

5.0. INCUIERE CENTRALIZATA

Daca incuierea centralizata a vehiculului este conectata la alarma, usile vor fi incuiate la armare si descuiate la dezarmare.

Cand contactul este in pozitie PORNIT, usile pot fi incuiate si descuiate prin simpla apasare a butonului telecomenzii "PORNIT/OPRIT".

5.1. INCUIEREA/DESCUIEREA USILOR la PORNIREA/OPRIREA MOTORULUI

Alarma poate fi programata sa incuie usile la pornirea motorului (cu conditia ca usile sa fie inchise), si sa descuie usile la oprirea motorului. (vezi Tabel 1 - Functii Programabile)